

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1961-1962.

14 DECEMBRE 1961.

Projet de loi modifiant la loi du 24 janvier 1931 instituant l'Œuvre nationale des orphelins des victimes du travail.

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS.

ARTICLE UNIQUE.

L'article 2 de la loi du 24 janvier 1931 instituant l'Œuvre nationale des orphelins des victimes du travail, modifié par la loi du 25 juillet 1934, est remplacé par la disposition suivante :

« *Article 2.* — Sont réputés orphelins des victimes du travail aux fins de la présente loi, les enfants belges, mineurs d'âge, dont le père, la mère ou le soutien de famille ont succombé et qui, de ce chef, sont admis à obtenir réparation en exécution de la législation sur les accidents de travail et les maladies professionnelles, en ce compris les accidents survenus sur le chemin du travail.

» Sont assimilés aux enfants susvisés:

» 1° Les enfants légitimes nés moins de 300 jours après le décès du père, survenu en raison de l'accident du travail ou de la maladie professionnelle;

» 2° les enfants issus d'un précédent mariage de la veuve d'un travailleur décédé des suites d'un accident du travail ou d'une maladie professionnelle;

R. A 6217.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

214 (Session de 1958-1959) :

1 : Projet de loi;
2 : Amendements.

222 (Session de 1961-1962) : 2 Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

13 et 14 décembre 1961.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1961-1962.

14 DECEMBER 1961.

Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 24 januari 1931 houdende instelling van het Nationaal Werk voor wezen van de arbeidsslachtoffers.

ONTWERP OVERGEZONDEN
DOOR DE
KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

ENIG ARTIKEL.

Artikel 2 van de wet van 24 januari 1931 houdende instelling van het Nationaal Werk voor wezen van de arbeidsslachtoffers, gewijzigd bij de wet van 25 juli 1934, wordt door de volgende bepaling vervangen:

« *Artikel 2.* — Voor de toepassing van deze wet worden als wezen van arbeidsslachtoffers beschouwd, de Belgische minderjarige kinderen van wie de vader, de moeder of de kostwinner omgekomen zijn, en die uit dien hoofde recht hebben op de vergoeding bedoeld bij de wetgeving betreffende arbeidsongevallen en beroepsziekten, met inbegrip van de ongevallen welke op de weg naar of van het werk zijn overkomen.

» Met die kinderen worden gelijkgesteld:

» 1° de wettige kinderen, geboren minder dan 300 dagen na het overlijden van de vader ingevolge het arbeidsongeval of de beroepsziekte;

» 2° de kinderen uit een vroeger huwelijk van de weduwe van een werknemer die overleden is ingevolge een arbeidsongeval of een beroepsziekte;

R. A 6217.

Zie :

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

214 (Zitting 1958-1959) :

1 : Ontwerp van wet;
2 : Amendementen.

222 (Zitting 1961-1962) : 2 Verslag.

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

13 en 14 december 1961.

» 3° les enfants naturels non reconnus dont le soutien de famille est décédé des suites d'un accident du travail ou d'une maladie professionnelle;

» 4° les enfants adoptifs, ainsi que ceux qui ont été recueillis en fait, du travailleur décédé des suites d'un accident du travail ou d'une maladie professionnelle;

» 5° les enfants légitimes, les enfants adoptifs, les enfants naturels reconnus ou non ainsi que ceux qui ont été recueillis en fait de petits employeurs ou indépendants dont le père, la mère ou le soutien de famille ont succombé des suites d'un accident du travail ou d'une maladie professionnelle.

» Les enfants visés au deuxième alinéa doivent être belges et âgés de moins de 18 ans.

» Le Roi fixe les critères précisant les notions « petit employeur » et « indépendant ».

» L'alinéa premier est applicable aux orphelins, mineurs d'âge de victimes d'accident du travail ou de maladie professionnelle de nationalité étrangère, lorsque, dans leur pays d'origine, des avantages équivalents sont accordés aux enfants belges qui se trouvent dans une situation identique. »

Bruxelles, le 14 décembre 1961.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

» 3° de niet erkende natuurlijke kinderen wier kostwinner overleden is ingevolge een arbeidsongeval of een beroepsziekte;

» 4° de aangenomen en de in feite opgenomen kinderen van een werknemer die overleden is ingevolge een arbeidsongeval of een beroepsziekte.

» 5° de wettige kinderen, de aangenomen kinderen, de al dan niet erkende natuurlijke kinderen, alsmede de in feite opgenomen kinderen van kleine werkgevers of zelfstandigen van wie de vader, de moeder of de kostwinner overleden zijn ingevolge een arbeidsongeval of een beroepsziekte.

» De in het tweede lid genoemde kinderen moeten Belg en minder dan 18 jaar oud zijn.

» De Koning bepaalt de criteria ter omschrijving van de begrippen « kleine werkgever » en « zelfstandige ».

» Het eerste lid is toepasselijk op de minderjarige wezen van slachtoffers van een arbeidsongeval of beroepsziekte van vreemde nationaliteit, indien in hun land van herkomst gelijkwaardige voordelen worden verleend aan de Belgische kinderen die in een zelfde toestand verkeren. »

Brussel, 14 december 1961.

*De Voorzitter van de Kamer van
Volksvertegenwoordigers,*

A. VAN ACKER.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

J. VERCAUTEREN.

M. JAMINET.